**عرب النص التالي**

**Au Sri Lanka, plus de 200 morts dans des explosions visant des églises et des hôtels**

**Huit explosions se sont produites dimanche dans des églises et des hôtels du Sri Lanka, faisant au moins 207 morts et des centaines de blessés, notamment parmi les fidèles qui assistaient à la messe de Pâques.**

Plusieurs explosions ont eu lieu, dimanche 21 avril, dans des hôtels et des églises du [Sri Lanka](https://www.france24.com/fr/tag/sri-lanka/), où était célébrée la messe de Pâques.

Selon un bilan provisoire, établi par un responsable de la police, l'attaque a fait au moins 207 morts et plus de 450 blessés. Un bilan qui pourrait s'aggraver encore en raison des dizaines de blessés dénombrés dans ces attaques d'une rare violence.

Le ministre de la Défense du Sri Lanka a annoncé que sept suspects liés aux attaques avaient été arrêtés dimanche. Un porte-parole de police a également indiqué que trois policiers avaient été tués lors d’une intervention dans une maison de la capitale, sans pour autant établir un lien entre les deux.

Le gouvernement a décrété un couvre-feu de douze heures à compter de 18h (heure locale). Les réseaux sociaux ont, eux, été bloqués par le gouvernement pour lutter contre les "fausses informations".

Les déflagrations ont visé trois hôtels de luxe, mais également trois églises. Parmi elles, le sanctuaire Saint-Anthony, église catholique romaine située dans l'archidiocèse de Colombo, la capitale, mais aussi l'église Saint-Sébastien de Negombo, localité au nord de Colombo, et l'église de Batticaloa, à l'est de l'île.

 Quelques heures après les premières attaques, deux nouvelles explosions – portant à huit le nombre d'explosions – se sont produites dimanche en début d'après-midi, une dans un hôtel à Dehiwela (sud de la capitale sri-lankaise), faisant deux morts, l'autre tuant trois policiers dans une attaque perpétrée par un kamikaze à Orugodawatta (banlieue du nord de la capitale).

"Je voudrais demander au gouvernement de mener une enquête solide et impartiale pour déterminer qui est responsable de cet acte et aussi de les punir", a réagi l'archevêque de Colombo, Malcolm Ranjith, appelant ses concitoyens à "la paix et à l'harmonie" et "à ne pas faire justice eux- mêmes."

Sites d’internet

**ملاحظات**

la messe de Pâques عيد الفصح

bilan provisoire إحصاء مؤقت

a décrété نص

un couvre-feu حظر التجول

Les déflagrations الانفجارات.

بعد عرض محاولات الطلبة لترجمة النص يقدم الأستاذ ملاحظات حول الترجمة الإعلامية وخطواتها وقواعدها.